

**T.C. PEKİN BÜYÜKELÇİLİĞİ
TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ**

Sayı: 38545980 - 724.01.01 - E. 86
Konu: ÇHC'ye Gıda Ürünleri Bildirim Sistemi Hk.

11.10.2021

**TİCARET BAKANLIĞINA
(Ürün Güvenliği ve Denetimi Genel Müdürlüğü)**

İlgi: a) 07.07.2021 tarihli ve 65358250 sayılı yazıları.
b) 20.08.2021 tarihli ve 68 sayılı yazımız.

Malumları olduğu üzere, ÇHC Gümrükler Genel İdaresi'nin (GACC) ilgede kayıtlı yazılar konusu 248 ve 249 sayılı düzenlemelerine ilişkin detaylar açıklandığında Bakanlığımıza gerekli bilgilendirmenin yapılacağı bildirilmiştir.

Bu kapsamda, GACC tarafından Büyükelçiliğimize iletilen ve uygulama detaylarına ilişkin bilgiler içeren yazı ve ekleri (Çince) ile gayriresmi İngilizce çevirileri ilişikte sunulmaktadır. Söz konusu belgelerin incelenmesinden, kaydı talep edilen firmaların asıl olarak üretici (paketleme, depolama firmaları dahil olmak üzere) firmalar olduğu anlaşılmaktadır.

Söz konusu belgeler Büyükelçiliğimizin ilgili birimi tarafından Tarım ve Orman Bakanlığımıza iletmek üzere Dışişleri Bakanlığına gönderilmiştir.

Bu çerçevede, GACC tarafından iletilen yazıda belirtilen diğer hususların yanısıra Çin'e mevcut gıda ürünleri ihracatımızın kesintiye uğramasının önlenmesini teminen öncelikle halihazırda Çin'e ihracat yapan **gıda üreticilerimiz** olmak üzere GACC tarafından belirtilen 18 ürün grubundaki **üretici firmalarımızın** Tarım ve Orman Bakanlığımız tarafından 31 Ekim 2021 tarihine kadar GACC'ye iletilmesi gerekmektedir.

Bilgileri ile gereğini arz ederim.


Hakan KIZARTICI
Ticaret Başmüşaviri

Ekler: GACC yazısı ve ekleri

Pekin Ticaret Müşavirliği
Beijing Lufthansa Center, 50 Liangmaqiao Road, Chaoyang District,
Unit : C 812 A, Beijing 100016, People's Republic of China

Tel : 0312 2040354
Fax : 86-10-64642268
E-Mail : pekin@ticaret.gov.tr



中华人民共和国海关总署
GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE P. R. CHINA

食品局便函〔2021〕353号

海关总署食品局关于进口食品境外生产企业注册申请相关事宜的函

土耳其共和国驻华大使馆：

为保障《中华人民共和国进口食品境外生产企业注册管理规定》（海关总署令第248号）（以下简称“《注册规定》”）实施后，贵方现有输华食品贸易正常进行，现就进口食品境外生产企业注册相关问题函告如下：

一、关于需要境外主管部门推荐注册的境外生产企业

（一）对已获注册的4类产品（包括肉与肉制品、水产品、乳品、燕窝与燕窝制品）境外生产企业，其注册继续有效。

（二）对向中国首次输出4类产品的境外生产企业，海关总署根据《中华人民共和国进出口食品安全管理办法》（海关总署令第249号）第十一至第十七条规定，可以对境外国家（地区）食品安全管理体系和食品安全状况开展评估和审查，确定相应的检验检疫要求。海关总署完成评估审查并确定相应检验检疫要求的，贵方主管部门2021年12月31日

Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China
Phone: (86 10) 6519 5652 Fax: (86 10) 65194715



中华人民共和国海关总署

GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE P. R. CHINA

前可按《注册规定》第八条相关要求推荐注册 4 类产品相关企业，也可按现行方式推荐注册。

(三) 对 14 类产品（包括肠衣、蜂产品、蛋与蛋制品、食用油脂和油料、包馅面食、食用谷物、谷物制粉工业产品和麦芽、保鲜和脱水蔬菜以及干豆、调味料、坚果与籽类、干果、未烘焙的咖啡豆与可可豆、特殊膳食食品、保健食品）境外生产企业，请贵方主管部门于 2021 年 10 月 31 日前，将 2017 年 1 月 1 日至今曾向中国境内输出过《已有贸易进口食品目录》（见附件 1）内产品的相关企业填入《进口食品境外生产企业推荐注册名单》（见附件 2），连同《推荐注册企业符合性声明（参考格式）》（见附件 3）一并向海关总署进出口食品安全局提交。海关总署对贵方主管部门按时提供名单中的相关企业，将加快审核予以注册。未按时提交相关企业名单的，2021 年 11 月 1 日起，相关进口食品境外生产企业应按照《注册规定》第八条相关要求申请注册。

(四) 贵方主管部门与海关总署就相关企业注册方式和申请材料另有约定的，按照双方约定执行。

(五) 已获注册的上述 18 类产品境外生产企业信息及审核检查资料如不完整，请贵方主管部门协助在 2023 年 6 月 30 日前通过“进口食品境外生产企业注册管理应用”系统补全相关

Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China

Phone: (86 10) 6519 5652

Fax: (86 10) 65194715



中华人民共和国海关总署
GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE P. R. CHINA

信息资料。

二、关于自行申请注册的境外生产企业

请贵方主管部门通知上述 18 类以外其他食品境外生产企业，2021 年 11 月 1 日后通过国际贸易单一窗口（www.singlewindow.cn），访问“进口食品境外生产企业注册管理应用”系统，按照《注册规定》第九条相关要求申请注册。

三、关于注册有效期

已获注册的进口食品境外生产企业，海关总署将明确注册有效期起止时间。相关企业注册有效期届满前 6 至 3 个月期间，应按照《注册规定》第二十条相关要求办理延续注册。未按规定申请延续注册的，将予以注销。

四、关于境外生产企业及境外主管部门责任

贵方主管部门或进口食品境外生产企业，应当对提交材料的真实性、完整性、合法性负责。贵方主管部门应当对已在华注册企业实施有效监管，督促已在华注册企业持续符合注册要求。发现不符合注册要求，应按照《注册规定》第二十二条相关要求主动采取措施。

顺致敬意。



中华人民共和国海关总署
GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE P. R. CHINA

联系人：王中岳 尚楷媛

联系电话：010-65195604；010-65194443

联系传真：010-65194715

电子邮箱：wangzhongyue@customs.gov.cn

newcool@vip.163.com

division_registration@customs.gov.cn

- 附件：
1. 已有贸易进口食品目录
 2. 进口食品境外生产企业推荐注册名单
 3. 推荐注册企业的符合性声明（参考格式）



Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China
Phone: (86 10) 6519 5652 Fax: (86 10) 65194715

已有贸易的进口食品目录

国家/地区	蜂产品及肠衣	植物源性食品	加工食品
土耳其	蜂蜜	八角茴香、百里香叶(粉)、干扁豆、干的榛子、干无花果、干鹰嘴豆、胡椒、芥子、咖喱粉、苦杏仁、甜杏仁、辣椒粉、牛至叶(包括牛至叶粉)、葡萄干、鼠尾草、杏干、芝麻、食用植物油	特殊膳食食品

(Translation for reference)

Letter from the Bureau of Import and Export Food Safety
of the General Administration of Customs (GACC) on
Issues Related to the Registration of Overseas
Manufacturers of Imported Food

In order to ensure the trade in food from your country exported to China will proceed normally after the implementation of the “Regulations of the People’s Republic of China on the Registration and Administration of Overseas Manufacturers of Imported Food” (GACC Order No. 248) (hereafter referred to as the “Registration Regulations”), we hereby write to you on issues related to the registration of overseas manufacturers of imported food as follows.

I. Overseas manufacturers that need to be recommended for registration by overseas competent authority

(i) The registration of overseas manufacturers of four registered categories of products (including meat and meat products, aquatic products, dairy products, bird’s nest and its products) shall continue to be valid.

(ii) For overseas manufacturers that export the above mentioned

[Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China](#)

中华人民共和国海关总署
GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE P. R. CHINA

four products to China for the first time, the GACC may, in accordance with Articles 11 to 17 of “the Measures for the Administration of Food Safety in Import and Export of the People's Republic of China” (GACC Order No. 249), carry out an assessment and a review of the food safety management system and the food safety situation in the overseas country (region) and determine the corresponding requirements for inspection and quarantine. If the GACC completes the assessment and the review and confirms the corresponding inspection and quarantine requirements, your competent authority may recommend the registration of enterprises related to the four categories of products in accordance with the relevant requirements of Article 8 of the Registration Regulations by December 31, 2021, or may recommend registration in the current manner.

(iii) For overseas manufacturers of 14 categories of products (including casings, bee products, egg and egg products, edible fats and oils, stuffed pasta, edible grains, grain milling industrial products and malt, fresh and dehydrated vegetables, and dried beans, seasonings, nuts and seeds, dried fruits, unroasted coffee beans and cocoa beans, food for special dietary purpose, and functional food), your competent authorities are

[Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China](#)

中 华 人 民 共 和 国 海 关 总 署
GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE P. R. CHINA

requested to fill in the "Recommended Registration List of Overseas Manufacturers of Imported Foods" (see Annex 2) with enterprises that once exported foods included in Catalogue of Imported Food Products (see Annex 1) to China from 1 January 2017 to the present and submit it along with Declaration of Conformity of XXX to Recommend Manufacturers to Register in China (see Annex 3) to Bureau of Import and Export Food Safety of the GACC by 31 October 2021. The GACC will expedite the examination of registration for the enterprises in the list provided by your competent authority on time. If the list is not submitted on time, starting from November 1, 2021, the relevant overseas manufacturers of imported food shall apply for registration in accordance with the requirements in Article 8 of the Registration Regulations.

(iv) If your competent authority and the GACC have agreed otherwise on the manner of registration and application materials for the relevant enterprise, this will be done in accordance with the agreement between the two parties.

(v) If the information and audit inspection data of the registered overseas manufacturers of the above 18 categories are incomplete, your competent authorities are requested to assist in completing the relevant information through the Registration and

[Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China](#)

Management System of Overseas Manufacturers of Imported Food before June 30, 2023.

II. Overseas manufacturers that apply for registration on their own

Your competent authorities should inform the overseas manufacturers of foods that are outside the 18 categories mentioned above to visit the Registration and Management System of Overseas Manufacturers of Imported Food through the China International Trade Single Window (www.singlewindow.cn) after 1 November 2021 and apply for registration in accordance with the relevant requirements in Article 9 of the Registration Regulations.

III. Validity of registration

The GACC will clarify the start and end of the registration validity period for overseas manufacturers of imported food that have been registered. During the period from six to three months before the expiry of the registration period, relevant enterprises shall apply for renewal of registration in accordance with the requirements in Article 20 of the Registration Regulations. Failure to apply for renewal of registration as required will result in cancellation.

IV. The responsibility of overseas manufacturers and

[Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China](#)

中华人民共和国海关总署
GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE P. R. CHINA

overseas competent authorities

Your competent authorities or the overseas manufacturers of imported food shall be responsible for the authenticity, completeness and legality of the submitted materials. Your competent authorities shall effectively supervise the enterprises already registered in China and urge them to continuously comply with the requirements for registration. If it is found that the registration requirements are not met, your competent authorities shall take active measures in accordance with the requirements of Article 22 of the Registration Regulations.

Best regards,

- Annex:
1. Catalogue of Imported Food Products
 2. Recommended Registration List of Overseas Manufacturers of Imported Foods
 3. Declaration of Conformity of XXX to Recommend Manufacturers to Register in China

Bureau of Import and Export
Food Safety of General Administration of Customs

Sept. 27, 2021

[Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China](http://www.gao.gov.cn/)

附件2/Annex 2

国家(地区): Country (region)	
主管当局名称: Name of competent authority	

进口食品境外生产企业推荐注册名单
List of Overseas Manufacturers of Imported Food Applying for Registration

产品类别
Product Category

序号 No.	注册编号 Registration No.	企业名称 Name of Manufacturers	注册地址 Address of Manufacturers	州/省/区 State/Province/District	城市 City	企业类型 Type	注册产品 Products for Approval	HS编码 HS Code	最近输华贸易日期 Latest date of trade to China
1									
2									
3									

填写说明/Filling instruction:

企业类型/Type:

PP-加工企业 PP- Processing Plant

CS-冷库企业 CS- Cold Store

DS-常温储存企业 DS- Dry store

注册产品:仅限于填写附件1《已有传统贸易进口食品目录》中现有产品, 不允许填写此目录之外的产品。

HS编码: 可填写8位或10位HS编码

Products for Approval: limited to fill in the existing products of Annex 1 "Catalog of imported food products with traditional trade", not allowed to fill in the products outside this catalog.

HS code: fill in 8 or 10 digits HS code

此表按照产品类别分别填写，不同类别产品需分别填制表格。

产品类别：请填写肠衣、蜂产品、蛋和蛋制品、食用油脂和油料、包馅面食、食用谷物、谷物制粉工业产品和麦芽、保鲜和脱水蔬菜以及干豆、调味料、坚果与籽类、干果、未烘焙的咖啡豆与可可豆、特殊膳食用食品、保健食品。

1. **肠衣：**指采用健康牲畜的小肠、大肠和膀胱等器官，经过刮制、去油等特殊加工，对保留的部分进行盐渍或干制的动物组织，是灌制香肠的衣膜。

2. **蜂产品：**指蜜蜂采集植物的花蜜、分泌物或蜜露，与自身分泌物混合后，经充分酿造而成的天然甜物质，以及在生殖繁衍过程中天然形成或经特殊工艺制成的可食用物质，包括蜂王浆、蜂王浆粉、蜂花粉、蜂王浆冻干粉等。

3. **蛋和蛋制品，其中蛋制品包括：**

(1) 液蛋制品：以鲜蛋为原料，经去壳、加工处理后制成的蛋制品，如全蛋液、蛋黄液、蛋白液；

(2) 干蛋制品：以鲜蛋为原料，经去壳、加工处理、脱糖、干燥等工艺制成的蛋制品，如全蛋粉、蛋黄粉、蛋白粉；

(3) 冰蛋制品：以鲜蛋为原料，经去壳、加工处理、冷冻等工艺制成的蛋制品，如冰全蛋、冰蛋黄、冰蛋白等；

(4) 再制蛋：以鲜蛋为原料，添加或不添加辅料，经盐、碱、糟、卤等不同工艺加工而成的蛋制品，如皮蛋、咸蛋、咸蛋黄等。

4. **食用油脂和油料：**食用油脂是指以食用植物油料为原料制取的用于加工或食用的植物油以及经过精炼、分提中一种或几种方式加工的植物油脂的单品或混合物。油料是指供榨取食用植物油用的油料植物的籽粒，主要包括油用花生、芝麻等。

5. **包馅面食：**是指以多种原料为馅料，小麦粉为皮制成的熟制或非熟制冷冻制品，如包子、饺子或派等。

6. **食用谷物：**是指禾谷类、薯类等栽培植物的籽实或块根、块茎产品，主要包括禾本科草本植物种子经粗加工后可食用的产品，如大米、燕麦、高粱等。

7. **谷物制粉工业产品和麦芽：**是指禾谷类、薯类、水果及坚果等栽培植物的籽实或块根、块茎经研磨后并筛选其粉末可食用的精细粉状产品，或经水解加工后形成的麦芽产品。

8. **保鲜和脱水蔬菜以及干豆：**是指新鲜蔬菜或经保鲜、脱水、烘干等干燥工艺加工的干制蔬菜产品以及干豆。

9. **未烘焙的咖啡豆与可可豆**

10. **调味料：**是指可直接使用的具有赋香、调香、调味功能的植物果实、种子、花、根、茎、叶、皮或整植株等天然植物性产品。

11. **坚果与籽类：**坚果是指具有坚硬外壳的木本类植物的籽粒，包括核桃、板栗、杏核、扁桃核、山核桃、开心果、香榧、夏威夷果、松籽等。籽类是指瓜、果、蔬菜等植物的籽粒，包1西瓜籽、南瓜籽等。

12. **干果：**是指以新鲜水果为原料，经晾晒、干燥等脱水工艺加工制成的干果制品。

13. **特殊膳食用食品：**

(1) 豆基婴幼儿配方食品，指以大豆及大豆蛋白制品为主要原料，加入适量的维生素、矿物质和/或其他成分，仅用物理方法生产加工制成适于正常婴幼儿食用的液态或粉状产品。

(2) 特殊医学用途配方食品，指为了满足进食受限、消化吸收障碍、代谢紊乱或特定疾病状态人群对营养素或膳食的特殊需求，专门加工配制而成的配方食品。该产品必须在医生或临床营养师指导下，单独食用或与其他食品配合食用。

(3) 婴幼儿辅助食品，包括婴幼儿罐装辅助食品和婴幼儿谷类辅助食品。婴幼儿罐装辅助食品是指食品原料经处理、灌装、密封、杀菌或无菌灌装后达到商业无菌，可在常温下保存的适用于6月龄以上婴幼儿食用的食品；婴幼儿谷类辅助食品是指以一种或多种谷物为主要原料，且谷物占干物质组成的25%以上，添加适量的营养强化剂和（或）其他辅料，经加工制成的适于6月龄以上婴儿和幼儿食用的辅助食品。

(4) 其它（辅食营养补充品、运动营养食品等），其他为满足特殊的身体或生理状况和（或）满足疾病、紊乱等状态下的特殊膳食需求，专门加工或配方的食品。

14. **保健食品：**声称并具有特定保健功能或者以补充维生素、矿物质为目的的食品。即适用于特定人群食用，具有调节机体功能，不以治疗疾病为目的，并且对人体不产生任何急性、亚急性或慢性危害的食品。

This form shall be filled in separately according to the product categories, and different types of products shall be filled in separately.

Product categories: please fill in the casing, honey products, edible fats and oils, stuffed pasta, edible grains, grain milling industrial products and

malt, fresh and dehydrated vegetables and dried beans, seasonings, nuts and seeds, dried fruits, unroasted coffee beans and cocoa beans, food for special dietary purpose, functional food.

1.Casings: It refers to animal tissues that are salted or dried on the retained parts by using organs such as small intestine, large intestine and bladder of healthy livestock, after special processing such as scraping and de-oiling, and is the casing for sausage.

2.Bee products: Natural sweet substances made from nectar, secretions or honeydew of plants collected by honeys and mixed with their own secretions, as well as edible substances formed naturally or made by special techniques during reproduction and reproduction, including royal jelly, royal jelly powder, honey pollen, royal jelly freeze-dried powder, etc.

3.Egg and Egg products: Egg products include:

(1)**liquid egg products:** egg products made from fresh eggs after shelling and processing, such as whole egg liquid, egg yolk liquid and protein liquid;

(2)**Dried egg products:** egg products made from fresh eggs by shelling, processing, desugaring, drying and other processes, such as whole egg powder, egg yolk powder and protein powder;

(3)**Frozen egg products:** egg products made from fresh eggs by shelling, processing and freezing, such as frozen whole eggs, frozen egg yolk, ice protein, etc;

(4)**Remanufactured egg:** egg products processed by different processes such as salt, alkali, distiller's grains and brine with or without auxiliary materials, such as preserved egg, salted egg, salted egg yolk and etc.

4.Edible fats and oils: edible fat refers to the vegetable oil ade from edible vegetable oil for processing or consumption, and single products or mixtures of vegetable fat processed by one or more methods of refining and fractionation. Edible oil refers to the seeds of oil plants used for extracting edible vegetable oil, mainly including peanut and sesame for oil.

5.Stuffed pastry products: refers to cooked or uncooked frozen products made with various raw materials as fillings and wheat flour as skins, such as steamed stuffed buns, jiaozi or pies.

6.Edible grains: refers to the seeds, roots and tuber products of cultivated plants such as cereals and potatoes, mainly including edible products of gramineous herbaceous seeds after rough processing, such as rice, oats and sorghum.

7.Milled Grain Industry Products and Malt: refer to fine powdery products in which seeds, roots and tubers of cultivated plants such as cereals, potatoes, fruits and nuts are ground and screened for edible powder, or malt products formed after hydrolysis processing.

8.Fresh and dehydrated vegetables and dried beans: refer to fresh vegetables or dried vegetable products processed by fresh-keeping, dehydration, drying and other drying processes and dried beans.

9.Unroasted coffee beans and cocoa beans

10.Condiments: refer to natural plant products such as plant fruits, seeds, flowers, roots, stems, leaves, skins or whole plants, which can be used directly with the functions of fragrant, flavoring and seasoning.

11.Nuts and seeds: nuts refer to the seeds of woody plants with hard shells, including walnuts, chestnuts, apricot kernels, almond kernels, pecans, pistachios, torreyia grandis, Hawaiian fruits and pine seeds. Seeds refer to the seeds of melons, fruits, vegetables and other plants, including watermelon seeds and pumpkin seeds.

12.Dried fruits: refer to the dried fruit products made from fresh fruits by sun drying, drying and other dehydration processes

13.Food for Special Dietary purpose:

(1)**Soybased infant formula:**refers to soy and soy protein products as the main raw material, adding the right amount of vitamins, minerals and / or other ingredients, using only physical methods of production and processing made suitable for normal infants and young children to eat liquid or powder products.

(2)**Special medical use formula,** in order to meet the eating restrictions, digestive and absorption disorders, metabolic disorders or specific disease states of people with special needs for nutrients or diet, specially processed and formulated formula. Such products must be under the guidance of a doctor or clinical nutritionist, eaten alone or in conjunction with other foods.

(3)**Infant and toddler complementary foods,** including infant and toddler canned complementary foods and infant and toddler cereal complementary foods. Infant and toddler filling supplements are food materials processed, filling, sealing, sterilization or aseptic filling to commercial sterility, can be stored at room temperature for infants and toddlers over 6 months of age; infant and toddler cereal supplements are one or more cereals as the main raw material, and cereals account for more than 25% of the dry matter composition, add the appropriate amount of nutritional fortification and (or) other auxiliary ingredients, made by processing the supplementary food suitable for infants and toddlers above 6 months of age.

(4)**Others (supplemental nutritional supplements, sports nutrition food, etc.)** other to meet the special physical or physiological conditions and (or) to meet the special dietary needs of disease, disorders and other states, specially processed or formulated food.

14.Functional food: claim and have a specific health function or to supplement vitamins, minerals for the purpose of food. That is, suitable for consumption by a specific group of people, has the function of regulating the body, not for the purpose of treating disease, and does not produce any acute, subacute or chronic harm to the human body food.

附件 3

_____ (出口国或地区主管机构) 推荐企业
在华注册的符合性声明 (参考格式)

中华人民共和国海关总署 (GACC):

_____ (出口国国家或地区主管机构名称)
谨以此函推荐 _____ (注册产品类别) 生产企业在
中国注册并提供名单, 共推荐注册企业 _____ 家。

现声明所推荐注册企业信息真实、完整, 能够符合
中国和 _____ (出口国国家或地区名称) 相关法规及
《中华人民共和国进口食品境外生产企业注册管理规定》的
要求, 请予以注册。

感谢合作。

出口国或地区主管机构名称:

签章:

日期:

Translation for reference

**Declaration of Conformity of _____ (Exporting
Country or Regional Authority) to Recommend
Manufacturers to Register in China**

General Administration of Customs of the People's Republic of China (GACC):

_____ (name of exporting country or regional authority)
hereby recommends _____ (product category) manufacturing
enterprises to register in China and provides a list.

It is hereby declared that the information of the recommended
manufacturers is true and complete, and can meet the relevant regulations
of China and _____ (name of exporting country or region) and the
*Regulations of the People's Republic of China on the Registration and
Administration of Overseas Manufacturers of Imported Food*. Please
register them.

Thanks for your cooperation.

_____ (name of exporting country or regional authority)

Seal:

Date:

附件2/Annex 2

国家(地区): Country (region)	
主管当局名称: Name of competent authority	

进口食品境外生产企业推荐注册名单
List of Overseas Manufacturers of Imported Food Applying for Registration

产品类别
Product Category

序号 No.	注册编号 Registration No.	企业名称 Name of Manufacturers	注册地址 Address of Manufacturers	州/省/区 State/Province/District	城市 City	企业类型 Type	注册产品 Products for Approval	HS编码 HS Code	最近输华贸易日期 Latest date of trade to China
1									
2									
3									

填写说明/Filling instruction:

企业类型/Type:

PP-加工企业 PP- Processing Plant

CS-冷库企业 CS- Cold Store

DS-常温储存企业 DS- Dry store

注册产品:仅限于填写附件1《已有传统贸易进口食品目录》中现有产品, 不允许填写此目录之外的产品。

HS编码: 可填写8位或10位HS编码

Products for Approval: limited to fill in the existing products of Annex 1 "Catalog of imported food products with traditional trade", not allowed to fill in the products outside this catalog.

HS code: fill in 8 or 10 digits HS code

此表按照产品类别分别填写，不同类别产品需分别填制表格。

产品类别：请填写肠衣、蜂产品、蛋和蛋制品、食用油脂和油料、包馅面食、食用谷物、谷物制粉工业产品和麦芽、保鲜和脱水蔬菜以及干豆、调味料、坚果与籽类、干果、未烘焙的咖啡豆与可可豆、特殊膳食用食品、保健食品。

1. **肠衣：**指采用健康牲畜的小肠、大肠和膀胱等器官，经过刮制、去油等特殊加工，对保留的部分进行盐渍或干制的动物组织，是灌制香肠的衣膜。

2. **蜂产品：**指蜜蜂采集植物的花蜜、分泌物或蜜露，与自身分泌物混合后，经充分酿造而成的天然甜物质，以及在生殖繁衍过程中天然形成或经特殊工艺制成的可食用物质，包括蜂王浆、蜂王浆粉、蜂花粉、蜂王浆冻干粉等。

3. **蛋和蛋制品，其中蛋制品包括：**

(1) 液蛋制品：以鲜蛋为原料，经去壳、加工处理后制成的蛋制品，如全蛋液、蛋黄液、蛋白液；

(2) 干蛋制品：以鲜蛋为原料，经去壳、加工处理、脱糖、干燥等工艺制成的蛋制品，如全蛋粉、蛋黄粉、蛋白粉；

(3) 冰蛋制品：以鲜蛋为原料，经去壳、加工处理、冷冻等工艺制成的蛋制品，如冰全蛋、冰蛋黄、冰蛋白等；

(4) 再制蛋：以鲜蛋为原料，添加或不添加辅料，经盐、碱、糟、卤等不同工艺加工而成的蛋制品，如皮蛋、咸蛋、咸蛋黄等。

4. **食用油脂和油料：**食用油脂是指以食用植物油料为原料制取的用于加工或食用的植物油以及经过精炼、分提中一种或几种方式加工的植物油脂的单品或混合物。油料是指供榨取食用植物油用的油料植物的籽粒，主要包括油用花生、芝麻等。

5. **包馅面食：**是指以多种原料为馅料，小麦粉为皮制成的熟制或非熟制冷冻制品，如包子、饺子或派等。

6. **食用谷物：**是指禾谷类、薯类等栽培植物的籽实或块根、块茎产品，主要包括禾本科草本植物种子经粗加工后可食用的产品，如大米、燕麦、高粱等。

7. **谷物制粉工业产品和麦芽：**是指禾谷类、薯类、水果及坚果等栽培植物的籽实或块根、块茎经研磨后并筛选其粉末可食用的精细粉状产品，或经水解加工后形成的麦芽产品。

8. **保鲜和脱水蔬菜以及干豆：**是指新鲜蔬菜或经保鲜、脱水、烘干等干燥工艺加工的干制蔬菜产品以及干豆。

9. **未烘焙的咖啡豆与可可豆**

10. **调味料：**是指可直接使用的具有赋香、调香、调味功能的植物果实、种子、花、根、茎、叶、皮或整植株等天然植物性产品。

11. **坚果与籽类：**坚果是指具有坚硬外壳的木本类植物的籽粒，包括核桃、板栗、杏核、扁桃核、山核桃、开心果、香榧、夏威夷果、松籽等。籽类是指瓜、果、蔬菜等植物的籽粒，包1西瓜籽、南瓜籽等。

12. **干果：**是指以新鲜水果为原料，经晾晒、干燥等脱水工艺加工制成的干果制品。

13. **特殊膳食用食品：**

(1) 豆基婴幼儿配方食品，指以大豆及大豆蛋白制品为主要原料，加入适量的维生素、矿物质和/或其他成分，仅用物理方法生产加工制成适于正常婴幼儿食用的液态或粉状产品。

(2) 特殊医学用途配方食品，指为了满足进食受限、消化吸收障碍、代谢紊乱或特定疾病状态人群对营养素或膳食的特殊需求，专门加工配制而成的配方食品。该产品必须在医生或临床营养师指导下，单独食用或与其他食品配合食用。

(3) 婴幼儿辅助食品，包括婴幼儿罐装辅助食品和婴幼儿谷类辅助食品。婴幼儿罐装辅助食品是指食品原料经处理、灌装、密封、杀菌或无菌灌装后达到商业无菌，可在常温下保存的适用于6月龄以上婴幼儿食用的食品；婴幼儿谷类辅助食品是指以一种或多种谷物为主要原料，且谷物占干物质组成的25%以上，添加适量的营养强化剂和（或）其他辅料，经加工制成的适于6月龄以上婴儿和幼儿食用的辅助食品。

(4) 其它（辅食营养补充品、运动营养食品等），其他为满足特殊的身体或生理状况和（或）满足疾病、紊乱等状态下的特殊膳食需求，专门加工或配方的食品。

14. **保健食品：**声称并具有特定保健功能或者以补充维生素、矿物质为目的的食品。即适用于特定人群食用，具有调节机体功能，不以治疗疾病为目的，并且对人体不产生任何急性、亚急性或慢性危害的食品。

This form shall be filled in separately according to the product categories, and different types of products shall be filled in separately.

Product categories: please fill in the casing, honey products, edible fats and oils, stuffed pasta, edible grains, grain milling industrial products and

malt, fresh and dehydrated vegetables and dried beans, seasonings, nuts and seeds, dried fruits, unroasted coffee beans and cocoa beans, food for special dietary purpose, functional food.

1.Casings: It refers to animal tissues that are salted or dried on the retained parts by using organs such as small intestine, large intestine and bladder of healthy livestock, after special processing such as scraping and de-oiling, and is the casing for sausage.

2.Bee products: Natural sweet substances made from nectar, secretions or honeydew of plants collected by honeys and mixed with their own secretions, as well as edible substances formed naturally or made by special techniques during reproduction and reproduction, including royal jelly, royal jelly powder, honey pollen, royal jelly freeze-dried powder, etc.

3.Egg and Egg products: Egg products include:

(1)**liquid egg products:** egg products made from fresh eggs after shelling and processing, such as whole egg liquid, egg yolk liquid and protein liquid;

(2)**Dried egg products:** egg products made from fresh eggs by shelling, processing, desugaring, drying and other processes, such as whole egg powder, egg yolk powder and protein powder;

(3)**Frozen egg products:** egg products made from fresh eggs by shelling, processing and freezing, such as frozen whole eggs, frozen egg yolk, ice protein, etc;

(4)**Remanufactured egg:** egg products processed by different processes such as salt, alkali, distiller's grains and brine with or without auxiliary materials, such as preserved egg, salted egg, salted egg yolk and etc.

4.Edible fats and oils: edible fat refers to the vegetable oil ade from edible vegetable oil for processing or consumption, and single products or mixtures of vegetable fat processed by one or more methods of refining and fractionation. Edible oil refers to the seeds of oil plants used for extracting edible vegetable oil, mainly including peanut and sesame for oil.

5.Stuffed pastry products: refers to cooked or uncooked frozen products made with various raw materials as fillings and wheat flour as skins, such as steamed stuffed buns, jiaozi or pies.

6.Edible grains: refers to the seeds, roots and tuber products of cultivated plants such as cereals and potatoes, mainly including edible products of gramineous herbaceous seeds after rough processing, such as rice, oats and sorghum.

7.Milled Grain Industry Products and Malt: refer to fine powdery products in which seeds, roots and tubers of cultivated plants such as cereals, potatoes, fruits and nuts are ground and screened for edible powder, or malt products formed after hydrolysis processing.

8.Fresh and dehydrated vegetables and dried beans: refer to fresh vegetables or dried vegetable products processed by fresh-keeping, dehydration, drying and other drying processes and dried beans.

9.Unroasted coffee beans and cocoa beans

10.Condiments: refer to natural plant products such as plant fruits, seeds, flowers, roots, stems, leaves, skins or whole plants, which can be used directly with the functions of fragrant, flavoring and seasoning.

11.Nuts and seeds: nuts refer to the seeds of woody plants with hard shells, including walnuts, chestnuts, apricot kernels, almond kernels, pecans, pistachios, torreyia grandis, Hawaiian fruits and pine seeds. Seeds refer to the seeds of melons, fruits, vegetables and other plants, including watermelon seeds and pumpkin seeds.

12.Dried fruits: refer to the dried fruit products made from fresh fruits by sun drying, drying and other dehydration processes

13.Food for Special Dietary purpose:

(1)**Soybased infant formula:**refers to soy and soy protein products as the main raw material, adding the right amount of vitamins, minerals and / or other ingredients, using only physical methods of production and processing made suitable for normal infants and young children to eat liquid or powder products.

(2)**Special medical use formula,** in order to meet the eating restrictions, digestive and absorption disorders, metabolic disorders or specific disease states of people with special needs for nutrients or diet, specially processed and formulated formula. Such products must be under the guidance of a doctor or clinical nutritionist, eaten alone or in conjunction with other foods.

(3)**Infant and toddler complementary foods,** including infant and toddler canned complementary foods and infant and toddler cereal complementary foods. Infant and toddler filling supplements are food materials processed, filling, sealing, sterilization or aseptic filling to commercial sterility, can be stored at room temperature for infants and toddlers over 6 months of age; infant and toddler cereal supplements are one or more cereals as the main raw material, and cereals account for more than 25% of the dry matter composition, add the appropriate amount of nutritional fortification and (or) other auxiliary ingredients, made by processing the supplementary food suitable for infants and toddlers above 6 months of age.

(4)**Others (supplemental nutritional supplements, sports nutrition food, etc.)** other to meet the special physical or physiological conditions and (or) to meet the special dietary needs of disease, disorders and other states, specially processed or formulated food.

14.Functional food: claim and have a specific health function or to supplement vitamins, minerals for the purpose of food. That is, suitable for consumption by a specific group of people, has the function of regulating the body, not for the purpose of treating disease, and does not produce any acute, subacute or chronic harm to the human body food.